

A Törvényszék 2014. december 9-i ítélete – Alfa Acciai kontra Bizottság(T-85/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A betonvasrudak, illetve -tekercek piaca — Az ESZAK 65. cikk megsértését az ESZAK-Szerződés lejárta után az 1/2003/EK rendelet alapján megállapító határozat — Az árak és a fizetési határidők rögzítése — A gyártás vagy az eladás korlátozása, illetve ellenőrzése — Hatáskörrel való visszaélés — Védelemhez való jog — Egységes és folyamatos jogsértés — Bírságok — A kiindulási összeg megállapítása — Enyhítő körülmények — A közigazgatási eljárás időtartama”)

(2015/C 034/26)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Alfa Acciai SpA (Brescia, Olaszország) (képviselők: D. Fosselard, S. Amoruso és L. Vitolo ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben R. Sauer és B. Gencarelli, később R. Sauer és R. Striani meghatalmazottak, segítőjük: P. Manzini ügyvéd)

Az ügy tárgya

Elsődlegesen a 2009. december 8-i C (2009) 9912 végleges bizottsági határozattal módosított, az ESZAK 65. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban hozott (COMP/37.956 – „betonvas rúd”-ügy, újbóli elfogadás) 2009. szeptember 30-i C (2002) 7492 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e határozatban a Bizottság megállapítja az ESZAK 65. cikk megsértését, és a felperessel szemben 7,175 millió euró bírságot szab ki, illetve másodlagosan e bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Alfa Acciai SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 100., 2010.4.17.

A Törvényszék 2014. december 9-i ítélete – Ferriere Nord kontra Bizottság(T-90/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A betonvasrudak illetve -tekercek piaca — Az ESZAK 65. cikk megsértését az ESZAK Szerződés lejárta után az 1/2003/EK rendelet alapján megállapító határozat — Az árak és a fizetési határidők rögzítése — A gyártás vagy az eladás korlátozása, illetve ellenőrzése — Lényeges eljárási szabályok megsértése — A Bizottság hatásköre — Védelemhez való jog — A jogsértés megállapítása — Bírságok — Visszaesés — Enyhítő körülmények — Együttműködés — Korlátlan felülvizsgálati jogkör”)

(2015/C 034/27)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Ferriere Nord SpA (Osoppo, Olaszország) (képviselők: W. Viscardini és G. Donà, ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben R. Sauer és B. Gencarelli meghatalmazottak, később M. Sauer és R. Striani meghatalmazottak, segítőjük: M. Moretto)

Az ügy tárgya

Elsődlegesen a 2009. december 8-i C (2009) 9912 végleges bizottsági határozattal módosított, az ESZAK 65. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban hozott (COMP/37.956 – „betonvas rúd”-ügy, újbóli elfogadás) 2009. szeptember 30-i C (2002) 7492 végleges bizottsági határozat megsemmisítése, illetve másodlagosan az említett határozat részleges megsemmisítése és a felperessel szemben kiszabott bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a Ferriere Nord SpA-val szemben kiszabott bírság összegét 3 421 440 euróban állapítja meg.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék a Ferriere Nord-t kötelezi saját költségeinek, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek három negyedének viselésére. A Bizottság viseli saját költségeinek egy negyedét.

⁽¹⁾ HL C 113., 2010.5.1.

A Törvényszék 2014. december 9-i ítélete – Lucchini kontra Bizottság

(T-91/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A betonvasrudak illetve — tekercek piaca — Az ESZAK 65. cikk megsértését az ESZAK Szerződés lejárta után az 1/2003/EK rendelet alapján megállapító határozat — Az árak és a fizetési határidők rögzítése — A gyártás vagy az eladás korlátozása, illetve ellenőrzése — Lényeges eljárási szabályok megsértése — Jogalap — Védelemhez való jog — Bírságok — A jogsértés súlya és időtartama — Enyhítő körülmények — Kapcsolódó ügyben hozott, megsemmisítést kimondó ítélet figyelembe vétele”)

(2015/C 034/28)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Lucchini SpA (Milánó, Olaszország) (képviselők: kezdetben M. Delfino, J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvert és L. De Sanctis, később J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvert és D. Galli ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben R. Sauer és B. Gencarelli meghatalmazottak, segítőjük: M. Moretto ügyvéd, később M. Sauer és R. Striani meghatalmazottak, segítőjük: M. Moretto)

Az ügy tárgya

Elsődlegesen a 2009. december 8-i C (2009) 9912 végleges bizottsági határozattal módosított, az ESZAK 65. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban hozott (COMP/37.956 – „betonvas rúd”-ügy, újbóli elfogadás) 2009. szeptember 30-i C (2002) 7492 végleges bizottsági határozat nem létezőnek nyilvánítására vagy megsemmisítésére, másodlagosan az említett határozat 2. cikkének megsemmisítésére, illetve harmadlagosan a felperessel szemben kiszabott bírság összegének csökkentésére irányuló kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Lucchini SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 113., 2010.5.1.